

an anstrebt. Dieser Antrag unterscheidet sich von der Erklärung über die Nichtbilligung irgendeiner Anspruchsfassung zwar der Form, aber wegen der gleichen Zielrichtung nicht dem Inhalt nach, so daß der hier gestellte Antrag als Entzug des Einverständnisses mit der erteilten Fassung des Patents ausgelegt werden kann.

tion and the resulting patent as from the outset. Although the request for revocation differs as to form, it is in substance the same as stating disapproval of a given text of the claims, since it has the same aim; the present request may therefore be regarded as a withdrawal of agreement to the text of the patent as granted.

duits par la demande de brevet européen et par le brevet délivré pour cette demande. Si cette requête diffère par la forme de la déclaration par laquelle le titulaire refuse d'approuver le texte de l'une quelconque des revendications, elle n'en diffère pas par le fond, car elle poursuit le même objectif, si bien que l'on peut en l'occurrence interpréter la requête présentée par la titulaire du brevet comme le retrait de l'approbation du texte du brevet tel qu'il a été délivré.

5. Beantragt der Patentinhaber selbst den Widerruf des Patents, so ist eine Prüfung i.S.v. Artikel 102 EPÜ, ob die in Artikel 100 EPÜ genannten Gründe der Aufrechterhaltung des Patents entgegenstehen, nicht nur entbehrlich, sondern ausgeschlossen. Das Fehlen einer gültigen Fassung des Patents (vgl. oben Nr. 3) hat zur Folge, daß das Patent einer sachlichen Prüfung der vorgebrachten Patenthinderungsgründe entzogen ist.

5. If the patent proprietor himself requests that the patent be revoked, the examination as to whether the grounds for opposition laid down in Article 100 EPC prejudice the maintenance of the patent as referred to in Article 102 becomes not merely superfluous but impossible since the absence of a valid text of the patent (cf. 3 above) precludes any substantive examination of the alleged impediments to patentability.

5. Si c'est le titulaire du brevet lui-même qui demande la révocation de son propre brevet, il est non seulement inutile, mais impossible d'examiner conformément à l'article 102 de la CBE si en l'occurrence les motifs énumérés à l'article 100 de la CBE font obstacle au maintien du brevet. L'absence de texte valable du brevet (cf. ce qui a été exposé plus haut au point 3) rend impossible l'examen au fond des motifs allégués par l'opposante au brevet.

ENTSCHEIDUNGSFORMEL

Aus diesen Gründen

wird entschieden:

1. Die angefochtene Entscheidung wird aufgehoben.
2. Das europäische Patent Nr. 006 549 wird widerrufen.

ORDER

For these reasons,

it is decided that:

1. The contested decision is set aside.
2. European patent No. 006 549 is revoked.

DISPOSITIF

Par ces motifs,

Il est statué comme suit:

1. La décision attaquée est annulée.
2. Le brevet européen n° 006 549 est révoqué.

Entscheidung der Technischen Beschwerdekommission 3.3.1 vom 18. Dezember 1985 T 25/85*

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: K. Jahn
Mitglieder: O. Bossung
G. Szabo

Patentinhaber/Beschwerdegegner:
Deutsche Gelatine-Fabriken,
Stoess & Co. GmbH

Einsprechender/Beschwerdeführer
Wunderlich, Jens-Christian

Stichwort: "Einsprechender -
Identifizierbarkeit/DEUTSCHE
GELATINE-FABRIKEN"

EPÜ Artikel 99(1), Regeln 55a),
56(1)(2)

"Unzulässigkeit des Einspruchs"

Leitsatz

Steht die Identität eines Einsprechenden vor Ablauf der Einspruchsfrist nicht fest, so ist der Einspruch unzulässig.

Sachverhalt und Anträge

I. Gegen das europäische Patent mit der Veröffentlichungsnummer 0 025 494, auf dessen Erteilung im Eu-

Decision of the Technical Board of Appeal 3.3.1 dated 18 December 1985 T 25/85*

Composition of the Board:

Chairman: K. Jahn
Members: O. Bossung
G. Szabo

Patent proprietors/respondents:
Deutsche Gelatine-Fabriken,
Stoess & Co. GmbH

Opponent/appellant: Wunderlich,
Jens-Christian

Headword: "Opponent - identifiability
/ DEUTSCHE GELATINE-
FABRIKEN"

EPC Article 99(1), Rules 55(a), 56(1)(2)

"Inadmissibility of opposition"

Headnote

If the identity of an opponent has not been established before expiry of the period allowed for opposition, the opposition is inadmissible.

Summary of Facts and Submissions

I. Notice of opposition to European patent No. 0 025 494, grant of which was mentioned in the European Patent

Décision de la Chambre de recours technique 3.3.1 du 18 décembre 1985 T 25/85*

Composition de la Chambre:

Président: K. Jahn
Membres: O. Bossung
G. Szabo

Titulaire du brevet/Intimée:
Deutsche Gelatine-Fabriken,
Stoess & Co. GmbH

Opposant/requérant: Wunderlich,
Jens-Christian

Référence: "Opposant - Possibilité
d'identification/DEUTSCHE
GELATINE-FABRIKEN"

**Article 99(1), règles 55a), 56(1) et (2)
CBE**

"Irrecevabilité de l'opposition"

Sommaire

Si l'identité d'un opposant n'est pas établie avant l'expiration du délai d'opposition, l'opposition est irrecevable.

Exposé des faits et conclusions

I. Le brevet européen publié sous le numéro 0 025 494, dont la délivrance a été mentionnée le 16 février 1983 dans

* Amtlicher Text.

* Translation.

* Traduction.

ropäischen Patentblatt am 16. Februar 1983 hingewiesen worden ist, wurde am 15. November 1983 ein Einspruchsschreiben unter Zahlung der Gebühr eingereicht.

Im Briefkopf des Schreibens ist eine Sozietät dreier beim EPA zugelassener Vertreter (nachfolgend: Vertreter) angegeben. Das Schreiben beginnt mit den Worten "Hiermit erheben wir ... Einspruch ..." und schließt mit "Eine Untervollmacht für den Unterzeichner dieses Schriftsatzes wird nachgereicht". Als Unterzeichnender erscheint ein weiterer Vertreter. Das Schreiben enthält keinerlei Hinweis, von wem die als Grundlage der Untervollmacht vorausgesetzte Vollmacht ausgehen, d. h., wer Auftraggeber des Einspruchs bzw. der Einsprechende sein könnte.

II. Der Formalsachbearbeiter der Einspruchsabteilung beanstandete das am 25. November 1983 eingegangene Einspruchsschreiben zunächst unter Verwendung des Formblatts EPA Form 2302.2 - 04.81 "Mitteilung von beherrschenden Mängeln des Einspruchs", in dem er je gesondert die drei Felder ankreuzte, die besagen, daß (1.) der Name, (2.) die Anschrift und (3.) der Staat des Wohnsitzes des Einsprechenden fehlen. Das Formblatt enthält (vorgedruckt) folgende Aufforderung: "Sie werden gebeten, den ankreuzten Mangel innerhalb einer Frist von 2 Monaten ... zu beseitigen". Handschriftlich war hinzugefügt "... oder eindeutig zu erklären, daß der Einspruch im eigenen Namen und Interesse eingelegt wurde". Der vorgedruckte Text fährt fort: "Wird der Mangel nicht rechtzeitig beseitigt, so wird (handschriftlich geändert in "könnte") der Einspruch als unzulässig verworfen werden".

III. Von Seiten der Vertreter wurde eine Erklärung, daß der Einspruch im eigenen Namen und Interesse erfolge, nicht abgegeben. Vielmehr ging am 25. November 1983 die Untervollmacht der Sozietät für den Unterzeichner der Einspruchsschrift und am 17. Januar 1984 die Vollmacht des eigentlichen Auftraggebers und nunmehrigen Be schwerdeführers für die Sozietät ein.

IV. Nachdem der Formalsachbearbeiter der Einspruchsabteilung in einem weiteren Bescheid vom 21. Mai 1984 auf die anstehenden Rechtsfragen hingewiesen hatte, verwarf er durch Entscheidung vom 23. Oktober 1984 den Einspruch aufgrund der Regel 56(1) EPÜ als unzulässig. Die Begründung folgt weitgehend einer Entscheidung vom 15. Februar 1984, die eine Einspruchsabteilung in der Besetzung mit drei technischen und einem juristischen Mitglied in einem ähnlichen Fall erlassen hatte ABI. 2/1986, 56. Dabei wird im wesentlichen folgendes dargelegt:

Obwohl nach Artikel 99(1) EPÜ "jedermann" berechtigt sei, Einspruch

Bulletin on 16 February 1983, was filed on 15 November 1983, and the appropriate fee paid.

The letterhead used for the purpose was that of a firm of three professional representatives before the EPO (hereinafter referred to as "the representatives"). The notice begins: "We hereby enter opposition ..." and ends: "A sub-authorisation for the person signing this document will be submitted in due course". The notice is signed by another representative. It contains no indication whatever as to the source of the authorisation on whose basis the sub-authorisation could be issued and hence as to the identity of the opponent.

II. The formalities officer in the Opposition Division first of all objected to the notice of opposition received on 25 November 1983 using EPO Form 2302.2 - 04.81 "Communication indicating deficiencies in the notice of opposition which may be remedied", and putting a cross in each of the three boxes pointing out that the notice of opposition does not contain (1) the name of the opponent, (2) the address of the opponent and (3) the State in which the opponent's residence is located. The form contains the following (printed) invitation: "You are requested to remedy the deficiency indicated within a period of two months ...". The words "... or clearly to state that the opposition has been filed in your own name and on your own behalf" was added by hand. The printed text continues: "If the deficiency is not remedied in good time, the notice of opposition will (amended to "could" by hand) be rejected as inadmissible".

III. The representatives failed to submit a declaration to the effect that opposition was being filed in their own name and on their own behalf. Instead, the firm's sub-authorisation for the person who had signed the notice of opposition was received on 25 November 1983, while authorisation for the firm signed by the actual client, now the appellant, arrived on 17 January 1984.

IV. Having again drawn attention to the legal considerations in a further communication dated 21 May 1984, the formalities officer in the Opposition Division rejected the opposition as inadmissible under Rule 56(1) EPC by decision dated 23 October 1984. The reasons given are largely the same as those set out in a decision dated 15 February 1984 in a similar case taken by an Opposition Division consisting of one legal and three technical members (OJ 2/1986, 56), the essential points being as follows:

Although under Article 99(1) EPC "any person" is entitled to give notice

le Bulletin européen des brevets, a fait l'objet d'une opposition formée le 15 novembre 1983; la taxe correspondante a été dûment acquittée.

Sur l'en-tête de l'acte d'opposition figure le nom d'un cabinet composé de trois mandataires agréés auprès de l'OEB (ci-après dénommés "mandataires"). L'acte commence par ces mots "Par la présente nous formons... opposition..." et se termine par la phrase "Une sous-délégation établie au nom du soussigné sera produite ultérieurement", le soussigné étant un quatrième mandataire. L'acte ne contient aucune indication permettant d'identifier la personne qui a donné le pouvoir ayant permis d'établir la sous-délégation, c'est-à-dire la personne qui aurait ordonné l'opposition, ou qui serait l'opposant.

II. L'agent des formalités de la Division d'opposition a signalé l'irrégularité de l'acte d'opposition reçu le 25 novembre 1983 en cochant sur le formulaire OEB Form 2302.2 - 04.81 ("Notification concernant des irrégularités de l'opposition auxquelles il peut être remédié") les trois cases indiquant que l'acte ne comporte pas (1) le nom, (2) l'adresse et (3) l'Etat du domicile de l'opposant. Sur ledit formulaire était imprimée l'invitation suivante: "Nous vous invitons à remédier à l'irrégularité... dont la mention est cochée ci-dessus dans un délai de 2 mois". L'agent des formalités avait rajouté à la main: "... ou à déclarer expressément que l'opposition a été formée en votre nom et pour la défense de vos intérêts propres". A la suite était imprimée cette phrase: "S'il n'est pas remédié en temps utile à l'irrégularité la division d'opposition rejette (mot modifié à la main en "pourrait rejeter") l'opposition comme irrecevable".

III. Les mandataires n'ont pas produit de déclaration indiquant que l'opposition avait été formée en leur nom et pour la défense de leurs intérêts propres. Par contre, l'OEB a reçu le 25 novembre 1983 la sous-délégation donnée par le cabinet de mandataires au signataire de l'acte d'opposition et, le 17 janvier 1984, le pouvoir donné audit cabinet par la personne qui avait en fait ordonné l'opposition et qui agit à présent comme requérant.

IV. Après avoir signalé les problèmes juridiques à régler dans une nouvelle notification datée du 21 mai 1984, l'agent des formalités de la Division d'opposition, par décision du 23 octobre 1984, a rejeté l'opposition pour irrecevabilité, en application de la règle 56(1) CBE. L'exposé des motifs de cette décision s'inspire en grande partie d'une décision du 15 février 1984, qui avait été rendue dans un cas analogue par une division d'opposition composée de trois membres techniques et d'un membre juriste (cf. JO de l'OEB n° 2/1986, 56), et qui développait en substance les arguments suivants:

Si aux termes de l'article 99(1) CBE, "toute personne" peut faire opposition

* Amtlicher Text.

* Translation.

* Traduction.

einzulegen, müsse doch bis zum Ende der Einspruchsfrist die Identität desjenigen, der nach Artikel 99 (4) Beteiligter am Einspruchsverfahren sei, festliegen. Diese Notwendigkeit ergebe sich u.a. auch aus verschiedenen Vorschriften des Übereinkommens - so der vorgeschriebenen Sprache (Regel 1 (1) EPÜ), der Höhe der Einspruchsgebühr (Regel 6 (3) EPÜ), den Vertretungserfordernissen (Artikel 133 (2) und (3) EPÜ), wie auch aus den allgemeinen Verfahrensvoraussetzungen der Rechts- und Geschäftsfähigkeit. Der Anwendungsbereich von Regel 56 (1) in Verbindung mit Artikel 99 (1) EPÜ einerseits und Regel 56 (2) in Verbindung mit Regel 55 a) EPÜ andererseits sei so abzugrenzen, daß Mängel und Lücken in den Angaben über den Einsprechenden nach Regel 56 (2) EPÜ auf Aufforderung zu berichtigen sind, während die Identität des Einsprechenden am Anfang des Verfahrens nachprüfbar feststehen müsse. Sei dies nicht der Fall, fehle eine Person, die als "jedermann" im Sinne von Artikel 99 (1) Satz 1 EPÜ das Einspruchsverfahren eingeleitet habe.

of opposition, the identity of the party to the opposition proceedings as specified in Article 99(4) must be established by the end of the opposition period. This requirement derives *inter alia* from various provisions of the Convention such as those relating to the language of the proceedings (Rule 1(1) EPC), the amount of the opposition fee (Rule 6(3) EPC), the requirements regarding representation (Article 133(2) and (3) EPC), as also from the general requirements as to a person's legal capacity. The applicability of Rule 56(1) in conjunction with Article 99(1) EPC and of Rule 56(2) in conjunction with Rule 55(a) EPC, is to be defined, as the requirement that deficiencies and omissions in information concerning the opponent, are to be remedied on invitation, in accordance with Rule 56(2) EPC, whilst the identity of the opponent must be known and verifiable, from the outset of proceedings. If this were not so, the "any person", referred to in Article 99(1) first sentence EPC as initiating the opposition proceedings, would be lacking.

au brevet européen délivré, il est nécessaire toutefois que l'identité de la personne qui est partie à la procédure d'opposition en application de l'article 99(4) CBE soit établie avant l'expiration du délai d'opposition. Cette exigence découle notamment de diverses dispositions de la Convention - relatives par exemple à la langue prescrite (règle 1(1) CBE) -, au montant de la taxe d'opposition (règle 6(3) CBE), aux conditions de la représentation (article 133(2) et (3) CBE), ainsi que des conditions générales concernant la capacité juridique et la capacité d'exercice. La portée qu'il convient de reconnaître aux dispositions conjointes de la règle 56(1) et de l'article 99(1) de la CBE d'une part et aux dispositions conjointes des règles 56(2) et 55, lettre a de la CBE d'autre part peut être délimitée comme suit: les irrégularités et omissions constatées dans les indications concernant l'opposant doivent en vertu de la règle 56(2) de la CBE être corrigées par celui-ci lorsqu'il y a été invité par la division d'opposition, alors que l'identité de l'opposant, elle, doit pouvoir être vérifiée au début de la procédure. Autrement, l'opposition ne peut être réputée formée par une "personne" au sens où l'entend l'article 99(1), première phrase de la CBE.

V. Gegen diese Entscheidung legte der Beschwerdeführer am 4. Dezember 1984 unter Zahlung der Gebühr Beschwerde ein und begründete sie zugleich. Nach einem Zwischenbescheid ergänzte er seine Begründung; sie läßt sich wie folgt zusammenfassen:

Mit dem Rechtsinstitut des Einspruchs würden Belange der Öffentlichkeit verfolgt. Deswegen könne der Einspruch von "jedermann" eingelegt werden. Aus dem Gebrauch dieses Wortes sei zu erkennen, daß der Gesetzgeber der Aufgabe des Einsprechenden, im Interesse der Allgemeinheit einen unberechtigten Patentschutz zu verhindern, eine große Bedeutung zumesse. Dementsprechend solle ein Einspruch nicht deswegen scheitern, weil der Einsprechende infolge eines Versehens bei Ablauf der Einspruchsfrist für das Patentamt noch nicht identifizierbar sei. Die Identifizierung könne, wie sich aus Regel 55 a) und 56 (2) EPÜ ergebe, nachgeholt werden. Dies werde durch das erwähnte Formblatt, das dem Vollzug dieser Regeln dient, bestätigt. Hierdurch sei auch ein Vertrauenschutz geschaffen worden. Dort werde nämlich das Fehlen von Name, Anschrift und Wohnsitzstaat als behebbarer Mangel bezeichnet.

VI. Der Vertreter des Beschwerdeführers beantragt, die Zulässigkeit des Einspruchs seines Mandanten festzustellen und die Rückzahlung der Beschwerdegebühr anzurufen.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 sowie der Regel 64 EPÜ; sie ist daher zulässig.

V. The appellant filed an appeal against this decision together with a statement of grounds on 4 December 1984 and paid the appropriate fee. Following an interim communication he added to these grounds, which may be summarised as follows:

An opposition is a legal procedure enabling matters of public interest to be taken into account, which is why it may be filed by "any person". The use of the term "any person" shows the great importance attached by the legislator to the opponent's function of preventing unwarranted patent protection in the common interest. Accordingly, an opposition ought not to fail because owing to an error the identity of the opponent is not yet known to the Patent Office when the opposition period expires. That the identity may be made known later is clear from Rules 55(a) and 56(2) EPC and confirmed by the form referred to, which is used to ensure they are complied with. A bona fide situation was thus created since these provisions specify that the absence of a name, address or State of residence is a deficiency that can be remedied.

VI. The appellant's representative requests that his client's opposition be recognised as admissible and that reimbursement of the appeal fee be ordered.

Reasons for the Decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 and Rule 64 EPC and is therefore admissible.

V. Le 4 décembre 1984, le requérant a formé un recours contre cette décision; il a acquitté la taxe correspondante et présenté un mémoire exposant les motifs du recours. En réponse à une notification reçue de la Chambre, il a complété ledit mémoire, qui peut à présent se résumer comme suit:

L'opposition étant une institution juridique qui vise à protéger les intérêts de la collectivité, elle peut être formée par "toute personne". L'emploi de cette expression révèle que le législateur accorde une grande importance au rôle dévolu à l'opposant, qui est d'empêcher dans l'intérêt de la collectivité qu'un brevet ne soit délivré à tort. En conséquence, il n'y a pas lieu de faire échouer une opposition si par suite d'une erreur due à l'inadverntance, l'identité de l'opposant n'a pas encore pu être établie par l'Office à l'expiration du délai d'opposition. Ainsi qu'il ressort des règles 55a) et 56(2) CBE, l'identité de l'opposant peut être établie a posteriori, ce que confirme le formulaire susmentionné utilisé pour l'application de ces règles. C'est la protection de la bonne foi qui est en jeu en l'occurrence, puisque l'absence du nom, de l'adresse et de l'Etat du domicile de l'opposant est considérée dans ce formulaire comme une irrégularité à laquelle il peut être remédié.

VI. Le mandataire du requérant demande à la Chambre de constater la recevabilité de l'opposition formée par son mandant, et d'ordonner le remboursement de la taxe de recours.

Motifs de la décision

1. Le recours répond aux conditions énoncées aux articles 106, 107 et 108, ainsi qu'à la règle 64 de la CBE; il est donc recevable.

* Amtlicher Text.

* Translation.

* Traduction.

2. Der Formalsachbearbeiter der Einspruchsabteilung ist nach der Mitteilung in Amtsbl. EPA 1982, 61** mit der Formalprüfung des Einspruchs betraut. Dabei ist er sowohl zur Feststellung von Rechtsverlusten (Nr. 4 der Mitteilung) wie zur Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs (Nr. 6 der Mitteilung) ermächtigt. Die angefochtene Entscheidung ist daher von einem zuständigen Organ des EPA getroffen worden.

3. Die Aussage in der Einspruchsschrift, daß der Einspruch vom Unterzeichner der Einspruchsschrift in **Untervollmacht** der Vertreter-Soziätät eingelebt werden solle, deutet darauf hin, daß eine bestehende Vollmacht eines Mandanten vorausgesetzt wird. Auch auf ausdrückliche Frage, ob der Einspruch etwa im eigenen Namen und Interesse der Soziätät eingelebt worden sei, wurde nie behauptet, daß dies beabsichtigt gewesen sei. Durch spätere Vorlage der Vollmacht nach Ablauf der Einspruchsfrist wurde vielmehr bestätigt, daß der Einspruch im Auftrag eines Mandanten eingelebt worden war, dessen Nennung unterblieben ist.

4. Da somit die Vertreter-Soziätät nicht selbst als Einsprechender auftrat, stellt sich die Rechtsfrage, ob der bei Ablauf der Einspruchsfrist anonym gebliebene Einsprechende noch nachträglich benannt werden kann oder ob der Mangel unbehebbar ist. Für ihre Beantwortung sind verschiedene Gesichtspunkte von Bedeutung. Zunächst kommt es auf die Frage an, ob bei Ablauf der Einspruchsfrist der nach Artikel 99 (1) EPÜ zur Einlegung des Einspruchs berechtigte "jedermann" in einer bestimmten Person konkretisiert sein muß. Dabei ist auch zu prüfen, ob die Berichtigungsfähigkeit des Namens des Einsprechenden nach Regel 55 a) und 56 (2) EPÜ auch seine nachträgliche erstmalige Nennung erlaubt. Schließlich bleibt zu untersuchen, ob unabhängig von den Möglichkeiten, die diese Regeln eröffnen, eine Berichtigung nach Regel 88 Satz 1 EPÜ erfolgen kann.

5. Dem Vertreter des Beschwerdeführers ist darin zuzustimmen, daß das Einspruchsverfahren im Interesse der Öffentlichkeit als Popularverfahren ausgestaltet ist, also "jedermann" zum Einspruch berechtigt ist. Die "jedermann" gegebene Möglichkeit, ein solches Verfahren zur Überprüfung der Patenterteilung einzuleiten, besteht allerdings nur bis zu einem klar definierten Zeitpunkt. Sowohl für die Erteilungsbehörde wie für den Patentinhaber muß eindeutig feststellbar sein, von wann ab das Patent nicht mehr mit einem Einspruch angegriffen werden kann. Daher stellt das Übereinkommen im Interesse der Rechtssicherheit an

2. The formalities officer in the Opposition Division is responsible for examining the opposition for compliance with formal requirements as laid down in the Notice in OJ (EPO) 2/1982, 61**. He is authorised both to ascertain losses of rights (point 4 of the Notice) and to decide on an opposition's inadmissibility (point 6 of the Notice). The contested decision was therefore taken by a competent department of the EPO.

3. The statement in the notice of opposition that the opposition was being filed by the person signing the notice of opposition on the basis of a **sub-authorisation** from the firm of representatives presupposes the existence of an authorisation from a client. Not even in reply to the explicit question as to whether the opposition had perhaps been filed in the name and on behalf of the firm itself was it ever claimed that this had been the intention. On the contrary, the fact that an authorisation was submitted later, when the opposition period had expired, was confirmation that the opposition had been filed on behalf of a client who had not been named.

4. This means that the representative's firm was not itself acting as the opponent and gives rise to the legal question of whether an opponent, who on expiry of the opposition period remains anonymous, may still subsequently be designated or whether the deficiency is irremediable. The answer depends on a number of points. First of all, it has to be established whether on expiry of the opposition period the "any person" entitled under Article 99(1) EPC to give notice of opposition must be a specific individual. It is also necessary to determine whether the fact that the name of the opponent can be corrected under Rules 55(a) and 56(2) EPC also means that he can subsequently be named for the first time. Finally, it has to be ascertained whether, irrespective of the possibilities these Rules allow, a correction can be made under Rule 88, first sentence, EPC.

2. Aux termes du communiqué publié au JO de l'OEB n° 2/1982, p. 61**, dans le cadre de la compétence des divisions d'opposition, l'agent des formalités est chargé d'examiner la régularité quant à la forme de l'acte d'opposition. A ce titre, il est habilité à constater les pertes de droits (point 4 du communiqué) et à prendre une décision constatant l'irrecevabilité de l'opposition (point 6). La décision attaquée a donc été rendue par une instance compétente de l'OEB.

3. La déclaration contenue dans l'acte d'opposition, annonçant que le signataire dudit acte formait opposition en vertu d'une **sous-délégation** qu'allait établir le cabinet des mandataires, semble supposer l'existence d'un pouvoir donné par un mandant. Même lorsqu'il a été demandé expressément si l'opposition avait été formée au nom du cabinet et pour la défense de ses intérêts propres, il n'a jamais été répondu que c'était effectivement le cas. La production tardive du pouvoir après l'expiration du délai d'opposition a au contraire confirmé que l'opposition avait été formée sur l'ordre d'un mandant dont on avait omis d'indiquer le nom.

4. Etant donné par conséquent que le cabinet de mandataires n'a pas agi lui-même comme opposant, il y a lieu de se demander d'un point de vue juridique s'il est encore possible de désigner a posteriori l'opposant qui est demeuré anonyme à l'expiration du délai d'opposition, ou s'il s'agit là d'une irrégularité à laquelle il n'est pas possible de remédier. Pour répondre à cette question, il convient de se placer à différents points de vue. Il importe tout d'abord de savoir si, à l'expiration du délai d'opposition, celui que l'article 99(1) CBE, en le désignant sous le nom de "toute personne", autorise à former opposition, doit s'être individualisé dans une personne déterminée. Il convient également de vérifier si la possibilité de rectifier le nom de l'opposant, qui est offerte par les règles 55a) et 56(2) CBE, implique également la possibilité d'indiquer a posteriori, et cela pour la première fois, le nom dudit opposant. Enfin, il y a lieu de se demander si indépendamment des possibilités offertes par les règles susmentionnées, il est possible d'effectuer une rectification en vertu de la règle 88, première phrase CBE.

5. Le mandataire du requérant a raison lorsqu'il affirme que la procédure d'opposition a été conçue comme une procédure ouverte à tous dans l'intérêt public. Cependant, la possibilité ouverte à "toute personne" d'engager une telle procédure en vue d'obtenir la révision de la délivrance du brevet est clairement limitée dans le temps. Il est nécessaire en effet qu'aussi bien l'administration chargée de la délivrance que le titulaire du brevet puissent savoir sans équivoque à partir de quand il ne peut plus être fait opposition au brevet. C'est pourquoi la CBE pose, dans l'intérêt de la sécurité juridi-

* Amtlicher Text.

** Siehe auch ABI. 5/1983, 199 und ABI. 7/1984, 317.

* Traduction.

** See also OJ 5/1983, 199 and OJ 7/1984, 317.

* Traduction.

** Voir aussi JO n° 5/1983, 199, et JO n° 7/1984, 317.

den Einspruch gewisse Anforderungen, die bis zum Ablauf der Einspruchsfrist erfüllt sein müssen, so die Bestimmbarkeit des angegriffenen Patents, die Schriftlichkeit, die Notwendigkeit einer konkreten Einspruchsgrundung und die Gebührenzahlung. Sind diese Kriterien bei Ablauf der Einspruchsfrist nicht erfüllt, so ist eine Überprüfung des Patents im Einspruchsverfahren ausgeschlossen, ohne daß es die Möglichkeit einer Wiedereinsetzung nach Artikel 122 gäbe.

6. Zu den genannten Kriterien muß es auch gerechnet werden, daß die Person des "jedermann" in einer unaustauschbaren Weise als Entsprechender, d. h. als Beteiligter im Sinne von Artikel 99 (4) EPÜ, festgelegt ist. Zwar ist bis zum Ablauf der Einspruchsfrist jede beliebige Person zur Einlegung eines Einspruchs berechtigt. Dann aber muß ihre Identität festliegen, da sie nur so i.S.v. Artikel 99 (4) EPÜ Beteiligte des Einspruchsverfahrens sein kann. Falls bis zum Ende der Einspruchsfrist keine identifizierbare Person Einspruch eingelegt hat, ist kein Einspruchsverfahren anhängig. Mit der Erhebung des Einspruchs verwandelt sich die bloße Befugnis, die jeder hat, in eine Beteiligung am Einspruchsverfahren, die nur der erlangt, der von dieser Befugnis frist- und formgerecht Gebrauch macht (ähnlich auch der deutsche Bundesgerichtshof in der Entscheidung "Gelenkkupplung", Bl. f. PMZ, 1968, 327, 328, Nr. II 2.c.).

7. Die Beschwerdekammer hat keinen Zweifel daran, daß der jetzige Beschwerdeführer vor der Einlegung des Einspruchs der Vertreter-Soziätät einen entsprechenden Auftrag gegeben hat. Somit lag seine Person bei Ablauf der Einspruchsfrist in ihrer Identität fest, wenn diese auch für Amt und Patentinhaber noch nicht erkennbar war. Dies genügt aber nicht, um dem Beschwerdeführer bei Ablauf der Einspruchsfrist die Stellung eines Beteiligten am Einspruchsverfahren im Sinne von Artikel 99 (4) EPÜ zu verschaffen. Um Beteiligter am Einspruchsschriftsatz zu sein, muß er bei Ablauf der Einspruchsfrist auch für das Amt und den Patentinhaber in identifizierbarer Weise festliegen. Wer die Beteiligten an einem Einspruchsverfahren sein sollen, kann nicht erst nach dessen Beginn durch Beweiserhebung ermittelt werden.

8. Die Notwendigkeit der Identifizierbarkeit des Entsprechenden läßt sich neben diesen allgemeinen Überlegungen auch aus der Forderung der Schriftlichkeit des Einspruchs in Artikel 99 (1) EPÜ ableiten. Wenn man zunächst vom Fall der Einlegung des Einspruchs durch einen Vertreter (wie im vorliegenden Fall) absieht, so kann

opposition that must be met before the opposition period expires. These include the requirements that the patent opposed be identified, the notice of opposition be in writing, specific grounds be stated and the appropriate fee be paid. If these requirements have not been fulfilled when the opposition period expires, the patent cannot be opposed and there is no possibility of *restitutio in integrum* under Article 122.

6. Another requirement is that the "any person" who is the opponent, thus the party within the meaning of Article 99(4) EPC, must be clearly and unmistakably identified. Although up to the time the opposition period expires anyone at all is entitled to file an opposition, that person's identity must by that date be established, since only then may he be a party to the opposition proceedings as laid down in Article 99(4) EPC. No opposition proceedings are considered to be pending if by the end of the opposition period no person of known identity has filed opposition. Once opposition has been filed, a mere entitlement available to anyone becomes transformed into inter partes, involvement in opposition proceedings, only possible in the case of parties who have availed themselves of the opportunity in due time and form (cf. the "Gelenkkupplung" decision of the (German) Federal Court of Justice, Bl. f. PMZ (1968) 327, 328, No. II 2.c.).

7. The Board of Appeal does not doubt that the present appellant instructed the firm of representatives to file opposition before they did so. His identity had thus been established when the opposition period expired, even if this was not yet apparent to the Office or to the patent proprietor. This, however, does not suffice to give the appellant on expiry of the opposition period the status of a party to the opposition proceedings under Article 99(4) EPC. To be a party to the notice of opposition his identity must also be known to the Office and the patent proprietor by the time the opposition period expires. It is not permissible for the identity of the parties to opposition proceedings to be established by taking evidence once the proceedings have already begun.

8. Quite apart from these general considerations, the need for the opponent to be identifiable also derives from the requirement of Article 99(1) EPC that the notice of opposition be filed in writing. Disregarding for the moment cases where opposition is filed by a representative as in the present instance, the notice of opposition may

que, certaines conditions en ce qui concerne l'opposition, conditions qui doivent être remplies avant l'expiration du délai d'opposition. Il s'agit notamment de la possibilité d'identifier le brevet mis en cause par l'opposition, de l'obligation de présenter l'acte d'opposition par écrit et de le motiver de manière concrète, ainsi que d'acquitter la taxe correspondante. S'il n'est pas satisfait à ces conditions à l'expiration du délai d'opposition, il est impossible d'obtenir la révision du brevet dans le cadre de la procédure d'opposition, et il n'est pas possible par ailleurs d'obtenir une *restitutio in integrum* en vertu de l'article 122 CBE.

6. Outre les conditions susmentionnées, il importe que "toute personne" faisant opposition soit sans ambiguïté possible identifiée en tant qu'opposante, c'est-à-dire en tant que partie à la procédure d'opposition au sens de l'article 99(4) CBE. Jusqu'à l'expiration du délai d'opposition, toute personne a le droit de faire opposition. Mais après, l'identité de l'opposant doit être connue, faute de quoi il ne peut être considéré comme partie à la procédure d'opposition au sens de l'article 99(4) CBE. Si aucune personne identifiable n'a fait opposition à l'expiration du délai d'opposition, il n'y a pas de procédure d'opposition. La formation de l'opposition transforme le simple droit d'opposition reconnu à chacun en une participation à la procédure d'opposition, à laquelle ne peut accéder que la personne qui fait usage de ce droit en respectant les délais et les formes (cf. la décision dans le même sens rendue par la Cour fédérale de Karlsruhe ("Bundesgerichtshof") dans l'affaire "Gelenkkupplung", publiée au Bl. f. PMZ, 1968, 327, 328, n° II 2.c.).

7. La Chambre de recours ne doute pas que le requérant actuel ait donné un ordre en ce sens au cabinet de mandataires, avant qu'il ne soit fait opposition. Son identité était donc parfaitement établie à l'expiration du délai d'opposition, bien qu'elle n'ait pu encore être connue de l'Office et du titulaire du brevet. Ce n'était pas suffisant toutefois pour permettre au requérant, à l'expiration du délai d'opposition, d'accéder à la position de partie à la procédure d'opposition au sens de l'article 99(4) CBE. Pour qu'une personne puisse être partie à l'acte d'opposition, il est nécessaire qu'à l'expiration du délai d'opposition, son identité puisse également être établie par l'Office et le titulaire du brevet. Il n'est pas possible d'attendre que la procédure d'opposition ait été engagée pour déterminer l'identité des parties à cette procédure, en recourant à une procédure de preuve.

8. Outre ces considérations générales, les dispositions de l'article 99(1) CBE relatives à l'obligation de former l'opposition par écrit permettent elles aussi de conclure à la nécessité de pouvoir identifier l'opposant. Si l'on fait abstraction tout d'abord du cas où l'opposition est formée par un mandataire (comme dans la présente espèce),

* Amtlicher Text.

* Translation.

* Traduction.

ein Einspruch die geforderte Schriftform zunächst zwar ohne Unterschrift (Regel 36 (3) EPÜ), nicht aber ohne Nennung des Einsprechenden erfüllen. Wenn für eine rechtserhebliche Erklärung Schriftform verlangt wird, so beschränkt sich diese Forderung nicht auf den Erklärungsinhalt, sie setzt vielmehr einen Erklärenden voraus. Bei Einlegung des Einspruchs durch Vertreter ist die Schriftform zwar durch diesen erfüllbar, weil er als der Erklärende auftritt. Jedoch ist eine Vertretung ohne Bezeichnung dessen, der vertreten werden soll, nicht möglich. Es gibt zwar fristwährende Vertretung ohne Vorlage einer Vollmachtsurkunde, da diese nachgebracht werden kann (Regel 101 (4) EPÜ). Es gibt aber - im Außenverhältnis - keine Vertretung für einen erst noch zu Benennenden. Dies zeigt, daß eine Identifizierbarkeit des Einsprechenden auch notwendig ist, um (bei Einlegung ohne Vertreter) die Schriftform im Sinne von Artikel 99 (1) EPÜ zu erfüllen oder um (bei Einlegung durch Vertreter) ein Handeln als Vertreter im Sinne von Artikel 133 (2) und (3) EPÜ zu ermöglichen.

initially meet the requirements as to its written form even if unsigned (Rule 36(3) EPC), but not if the opponent is not named. If a legally relevant declaration is required to be in writing this requirement is not limited to the content of the declaration but presupposes a named declarant. Whilst when a representative files an opposition he is able to fulfil the requirement that this must be done in writing since he himself is the declarant, he is still not able to represent someone without saying who that someone is. A representative may act to ensure that certain time limits are observed without an authorisation being filed, since this can be done subsequently (Rule 101(4) EPC), but someone who has not yet been named cannot be represented. Accordingly the identity of an opponent has to be known to ensure that a notice of opposition is filed in writing in accordance with Article 99(1) EPC (when opposition is filed without a representative) or to enable a representative to act as laid down in Article 133(2) and (3) EPC (when opposition is filed by a representative).

un acte d'opposition peut certes dans un premier temps remplir la condition de forme écrite sans avoir été signé (règle 36(3) CBE), mais le nom de l'opposant doit impérativement avoir été indiqué. Lorsque la forme écrite est exigée pour une déclaration importante d'un point de vue juridique, cette exigence ne porte pas seulement sur le contenu de ladite déclaration, elle implique également un déclarant. Si l'opposition est formée par un mandataire, celui-ci peut certes satisfaire à la condition relative à la forme écrite, puisqu'il fait fonction de déclarant. Toutefois, il ne peut y avoir de représentation sans qu'ait été désignée la personne qui doit être représentée. Il peut certes y avoir représentation dans le délai d'opposition sans que soit produit un pouvoir, puisque celui-ci peut être fourni a posteriori (règle 101(4) CBE). Toutefois, vis-à-vis des tiers une personne qui n'a pas encore été désignée ne peut être représentée, ce qui montre qu'il est également indispensable de pouvoir identifier l'opposant, afin de satisfaire (lorsque l'opposition est formée sans intervention d'un représentant) à la condition concernant la forme écrite au sens de l'article 99(1) CBE ou de permettre (lorsque l'opposition est formée par un représentant) une action en tant que représentant au sens de l'article 133(2) et (3) CBE.

9. In der angefochtenen Entscheidung, die weitgehend der Entscheidung "Einspruch; Zulässigkeit" (vgl. oben IV) entspricht, wird zu Recht auch aus verschiedenen Erfordernissen des Übereinkommens geschlossen, daß es einer für das Amt feststellbaren Identität des Einsprechenden bedarf. So kann es von der Person des Einsprechenden abhängen, ob der Einspruch nach Regel 1 (1) Satz 2 EPÜ in einer für ihn zugelassenen Sprache abgefaßt, ob die Einspruchsgebühr im Falle der Regel 6 (3) EPÜ in ausreichender Höhe gezahlt ist, ob ein Vertretungserfordernis nach Artikel 133 (2) und (3) EPÜ besteht wie auch - nicht zuletzt - ob die allgemeinen Verfahrensvoraussetzungen der Rechts- und Geschäftsfähigkeit gegeben sind. Derartige Erfordernisse können nicht von einer nachträglichen Beweisführung über die Person des Einsprechenden abhängen.

9. In the contested decision, which is broadly similar to the "Opposition; reliability" decision referred to in IV above, it is rightly concluded - from, among other things, the various requirements of the Convention - that the opponent must be identifiable by the Office. It may, for example, depend upon the identity of the opponent whether the opposition is drawn up in a language which he is permitted to use under Rule 1(1), second sentence, EPC, whether the correct amount of the opposition fee has been paid in the case of Rule 6(3) EPC, whether a representative is required under Article 133(2) and (3) EPC, or - not least important - whether the general requirements as to a person's legal capacity have been met. Such requirements cannot wait upon subsequent evidence as to the opponent's identity.

9. Dans la décision attaquée, qui présente de grandes analogies avec la décision "Opposition/recevabilité" (cf. point IV supra), il a été conclu avec juste raison, après examen des diverses conditions fixées par la CBE, que l'identité de l'opposant doit pouvoir être établie par l'Office. Ainsi, selon que l'opposant est telle personne, l'acte d'opposition sera rédigé dans une langue qu'il aura été autorisé à utiliser en vertu de la règle 1(1), deuxième phrase CBE, le montant versé pour la taxe d'opposition en application de la règle 6(3) CBE sera réputé suffisant, une représentation conformément à l'article 133(2) et (3) CBE sera obligatoire, et - ce qui n'est pas le moins important - les conditions générales concernant la capacité juridique et la capacité d'exercice seront réunies. L'application de ces conditions ne peut dépendre d'une administration a posteriori de la preuve de l'identité de l'opposant.

10. Aus Vorstehendem ergibt sich, daß der in der Entscheidung "Einspruch; Zulässigkeit" (vgl. oben IV) vorgenommenen Abgrenzung des Anwendungsbereichs von Regel 56 (1) in Verbindung mit Artikel 99 (1) EPÜ einerseits und Regel 56 (2) in Verbindung mit Regel 55 a) EPÜ andererseits zuzustimmen ist. Danach können Mängel und Lücken in den Angaben über den Einsprechenden nach Regel 56 (2) EPÜ auf Aufforderung berichtigt werden, während die Identität des Einsprechenden am Anfang des Verfahrens nachprüfbar feststehen muß. Wie die Bezugnahme in Regel 55 a) auf Regel 26 (2) c) EPÜ zeigt, geht es bei den beherrschbaren Mängeln um Ein-

10. The foregoing demonstrates the correctness of the definition, in the decision "Opposition; reliability" (cf. IV above), of the applicability of Rule 56(1) in conjunction with Article 99(1) EPC and of Rule 56(2) in conjunction with Rule 55(a) EPC. According to that decision, deficiencies and omissions in information concerning the opponent may be remedied on invitation in accordance with Rule 56(2) EPC, while the identity of the opponent must be known and verifiable from the outset of proceedings. As the reference to Rule 26(2)(c) in Rule 55(a) EPC indicates, the remediable deficiencies involve either details relating to the correct designation of the natural

10. En conséquence, il y a lieu d'approuver la délimitation, telle qu'elle a été établie par la décision "Opposition/recevabilité" (cf. point IV supra), de la portée qu'il convient de reconnaître aux dispositions conjointes de la règle 56(1) et de l'article 99(1) CBE d'une part et aux dispositions conjointes des règles 56(2) et 55a) CBE, d'autre part. Les irrégularités et omissions constatées dans les indications concernant l'opposant peuvent, en vertu de la règle 56(2) CBE, être corrigées par celui-ci, lorsqu'il y a été invité par la division d'opposition, alors que l'identité de l'opposant, elle, doit pouvoir être vérifiée au début de la procédure. Comme l'indique la référence à la

* Amtlicher Text.

* Translation.

* Traduction.

zelheiten der korrekten Bezeichnung der natürlichen oder juristischen Person oder um postalische Erfordernisse der Anschrift. Nach Ablauf der Einspruchsfrist ausgeschlossen ist hingegen das Nachbringen von Angaben, sofern durch diese der entsprechende dem Europäischen Patentamt gegenüber erst in seiner Identität festgelegt würde.

11. Eine derartige Auslegung der Regeln 55 a) und 56 EPÜ wird auch durch einen Vergleich mit ähnlichen Regelungen bestätigt. Die genannten Regeln sind - wie durch die Bezugnahme auf Regel 26 (2) c) EPÜ erkennbar - der Situation bei der Festlegung der Person des Patentanmelders nachgebildet. Ein Anmeldetag kann nach Artikel 80 c) EPÜ nur gewonnen werden, wenn die eingereichten Unterlagen Angaben enthalten, die es erlauben, die Identität des Anmelders festzustellen. Im übrigen kann den Erfordernissen der Regel 26 (2) c) EPÜ über die Bezeichnung des Anmelders auch nachträglich nach Artikel 91 (2) entsprochen werden. Eine vergleichbare Situation besteht ferner bei der Einlegung einer Beschwerde. Auch hier muß der Beschwerdeführer bei Ablauf der Beschwerdefrist identifizierbar sein, was sich aus den Artikeln 106 (1), 107 und 108 EPÜ ableiten lässt. Einzelheiten hinsichtlich seiner Bezeichnung sind hingegen nach den - textgleich zu den Regeln 55 a) und 56 EPÜ abgefaßten - Regeln 64 a) und 65 EPÜ nachbringbar. Zur Identifizierung kann im Falle der Beschwerde allerdings die angegriffene Entscheidung der Vorinstanz beitragen. Trotzdem kann auch eine Beschwerde an fehlender Identifizierbarkeit des Beschwerdeführers scheitern.

12. Es bleibt noch die Frage, ob nicht die Regel 88 Satz 1 EPÜ angewendet werden kann, um bei nicht feststellbarer Identität des Anmelders im Falle von Artikel 80 c) EPÜ oder des Einsprechenden im Falle von Artikel 99 (1) EPÜ oder des Beschwerdeführers im Falle der Artikel 106 (1), 107 und 108 EPÜ die zur Identifizierung notwendigen Angaben im Wege der Berichtigung nachzutragen. Die Frage ist zu verneinen. Die sich aus dem EPÜ ergebende Forderung, daß am Ende der Einspruchsfrist für Amt und Patentinhaber die Person des Einsprechenden identifizierbar sein muß, macht es notwendig, die Regeln 55 a) und 56 (2) EPÜ gegenüber Regel 88 Satz 1 EPÜ als "lex specialis" anzusehen. Diese besonderen Regeln über die Berichtigung der Einspruchsschrift nach Ablauf der Einspruchsfrist erlauben zwar Berichtigungen in der Bezeichnung des Einsprechenden, aber nicht seine nachträgliche Nennung.

13. Schließlich konnte auch der Gebrauch des Formblatts 2302.2 in der Mitteilung des Formalsachbearbeiters

or legal person or else postal requirements in respect of the address. Once the opposition period has expired, on the other hand, it is no longer possible to supply information which would identify the opponent to the European Patent Office for the first time.

11. This interpretation of Rules 55(a) and 56 EPC is also corroborated by a comparison with similar provisions. As the reference to Rule 26(2)(c) EPC shows, the said Rules follow the same pattern as for establishing the identity of an applicant. Article 80(c) EPC stipulates that a filing date can be allocated only if the documents filed contain information identifying the applicant. The other requirements regarding the designation of the applicant contained in Rule 26(2)(c) EPC may if desired be met subsequently under Article 91(2). A comparable situation also exists when an appeal is filed. Here too, as can be inferred from Articles 106(1), 107 and 108 EPC, the appellant must be identified by the time the period for appeal expires. On the other hand, details of this designation may under Rules 64(a) and 65 EPC, which are worded identically to Rules 55(a) and 56 EPC, be given later. In the case of appeals, however, the decision of the department of prior instance being appealed against is a means of identification. Nevertheless, an appeal can also fail because the appellant cannot be identified.

12. This leaves the question of whether Rule 88, first sentence, EPC may not be used in order subsequently to provide in the form of a correction information needed in order to identify an applicant in the case of Article 80(c) EPC, an opponent in the case of Article 99(1) EPC or an appellant in the case of Articles 106(1), 107 and 108 EPC. The answer must be negative. Because of the EPC requirement that by the time the period allowed for opposition expires the identity of an opponent must be known both to the EPO and to the patent proprietor Rules 55(a) and 56(2) EPC must be regarded as "lex specialis" in respect of Rule 88, first sentence, EPC. These special rules on the correction of the notice of opposition after expiry of the opposition period allow information concerning the opponent to be corrected but not his subsequent naming.

13. Finally, the use by the formalities officer of Form 2302.2 for his communication was unable to create a bona fide

règle 26(2)c) CBE faite dans la règle 55a) CBE, les irrégularités auxquelles il peut être remédié concernant des détails permettant la désignation correcte de la personne physique ou morale, ou bien les prescriptions postales relatives à l'adresse. Par contre, il ne peut être fourni a posteriori, après l'expiration du délai d'opposition, des indications qui ne permettraient qu'alors à l'Office européen des brevets d'établir l'identité de l'opposant.

11. Une comparaison des règles 55a) et 56 CBE avec des dispositions analogues confirmerait également la justesse de l'interprétation qui vient d'en être donnée. Ainsi que l'indique la référence à la règle 26(2)c) CBE, ces règles ont été inspirées par les dispositions concernant l'identification du demandeur. Aux termes de l'article 80c) CBE, une date de dépôt ne peut être attribuée que si les documents produits contiennent des indications qui permettent d'identifier le demandeur. Pour le reste, en application de l'article 91(2) CBE, il est possible de satisfaire même a posteriori aux conditions énumérées à la règle 26(2)c) CBE en ce qui concerne la désignation du demandeur. Il existe également une situation comparable dans le cas de la formation d'un recours, puisque là aussi le requérant doit être identifié avant l'expiration du délai imparti pour le recours, ainsi qu'il ressort des articles 106(1), 107 et 108 CBE. Toutefois, en vertu des règles 64a) et 65 CBE - dont le texte correspond à celui des règles 55a) et 56 CBE - il est possible de fournir a posteriori certaines précisions concernant la désignation du requérant. Dans le cas du recours, la décision attaquée rendue par l'instance précédente peut il est vrai faciliter l'identification. Il n'empêche qu'un recours peut lui aussi échouer du fait que le requérant n'a pu être identifié.

12. Reste à savoir s'il ne serait pas possible d'appliquer la règle 88, première phrase CBE pour permettre d'apporter a posteriori, par le biais d'une rectification, les indications nécessaires à l'identification, lorsqu'il n'est pas possible d'identifier le demandeur dans le cas où joue l'article 80c) CBE, ou l'opposant dans le cas visé à l'article 99(1) CBE, ou encore le requérant dans le cas régi par les articles 106(1), 107 et 108 CBE. La réponse est non: du fait que la CBE exige que la personne de l'opposant puisse être identifiée par l'OEB et le titulaire du brevet avant l'expiration du délai d'opposition, il y a lieu de considérer les règles 55a) et 56(2) CBE comme "lex specialis" primant sur la règle 88, première phrase CBE. Ces règles particulières concernant la rectification de l'acte d'opposition après l'expiration du délai d'opposition permettent certes d'apporter des rectifications à la désignation de l'opposant, mais pas d'indiquer son nom a posteriori.

13. Enfin, le fait que l'agent des formalités ait utilisé le formulaire 2302.2 pour établir sa notification ne pouvait créer

keinen Vertrauenschutz dahin schaffen, daß der Mangel der Nicht-Nennung des Einsprechenden ungeachtet der oben dargelegten und klaren Rechtslage heilbar sei. Ein Vertrauenschutz kommt schon deswegen nicht in Betracht, weil das Amt den Beschwerdeführer nicht von der rechtzeitigen Erfüllung des Formerfordernisses abgehalten hat. Der genannte Bescheid erging erst nach Ablauf der Einspruchsfrist. Im zweiseitigen Verfahren wird der Verstoß gegen zwingende Normen auch kaum aus Gründen des Vertrauenschutzes geheilt werden können, weil eine solche Heilung regelmäßig in die Rechte anderer Beteiligter eingreifen würde.

14. Der Einspruch entspricht daher nicht dem Erfordernis von Artikel 99 (1) EPÜ und ist nach Regel 56 (1) als unzulässig zu verwerfen.

15. Für eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr fehlt es an den Voraussetzungen von Regel 67 EPÜ.

situation in the sense of making the failure to name the opponent a remediable deficiency despite the clear-cut legal situation outlined above. A *bona fide* situation is out of the question if only because the Office did not prevent the appellant from meeting the formal requirement in due time. The communication referred to was issued only after the opposition period had expired. Moreover, *bona fide* reasons cannot fairly be adduced to permit the remedying of a failure to observe mandatory requirements in *inter partes* proceedings, because any such remedy would as a rule interfere with the rights of other parties.

14. The opposition does not therefore comply with Article 99(1) EPC and under Rule 56(1) is to be rejected as inadmissible.

15. The requirements of Rule 67 EPC regarding reimbursement of appeal fees are not met.

une relation de bonne foi qui aurait permis de remédier à la non-désignation de l'opposant, bien que la situation juridique telle qu'elle a été exposée plus haut fût parfaitement claire. La question de la bonne foi ne se pose pas en l'occurrence, ne serait-ce que parce que l'Office n'a pas empêché le requérant d'accomplir en temps voulu les formalités prescrites. La notification sus-mentionnée n'a été établie qu'après l'expiration du délai d'opposition. Dans une procédure opposant deux parties, il saurait difficilement être remédié au non-respect de normes impératives pour des raisons de bonne foi, puisqu'un tel remède porterait nécessairement atteinte aux droits d'autres parties.

14. Par conséquent, l'opposition ne remplit pas les conditions énoncées à l'article 99(1) CBE, et doit être rejetée comme irrecevable en application de la règle 56(1) CBE.

15. Les conditions énoncées par la règle 67 CBE n'étant pas remplies, la taxe de recours ne peut être remboursée.

ENTSCHEIDUNGSFORMEL

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

1. Die Beschwerde wird zurückgewiesen.
2. Der Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr wird abgelehnt.

ORDER

For these reasons,

It is decided that:

1. The appeal is dismissed.
2. The request for reimbursement of the appeal fee is refused.

DISPOSITIF

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

1. Le recours est rejeté.
2. La requête en remboursement de la taxe de recours est rejetée.